

臺中龍井新漳海腔、老泉中腔的方音差及語音變異*

陳淑娟**

(收稿日期：111年7月10日；接受刊登日期：112年10月12日)

提要

臺灣西部閩南語的方言分佈多半是「近海偏泉腔、內陸偏漳腔」，龍井的漳泉分佈卻以南北劃分，大致以「龍井大排」為界，以南為偏漳腔，以北是偏泉腔。在臺灣的語言地圖上，龍井南漳、北泉的分佈，與臺灣西部「沿海偏泉腔、內陸偏漳腔」不同，其漳、泉腔的地理分佈非常獨特。本文首先比較龍井漳腔及泉腔區各音類的變體分佈，透過老、中、青的調查探究其音變趨勢，本文的調查發現龍井老泉中腔已無〈箴箴_ㄗ〉念[əm]或[im]之特點，陽聲韻央元音已消失，兩個央元音/i/、/ə/正在快速衰退，/i/比/ə/更快消失。龍井漳腔、泉腔兩區的元音系統都趨向/o/、/ɔ/不分的五元音系統，漳腔區因茄投四大家族主要來自漳浦，漳浦的〈刀高_白〉類讀[ɔ]，因此龍井漳腔〈刀高_白〉類讀[ɔ]可能承襲自漳浦方言，現代龍井漳腔方言〈高高_文〉、〈刀高_白〉與〈高沽〉皆合併為[ɔ]，連帶影響泉腔區的音變

* 由衷感謝兩位匿名審查者提供寶貴的建議，讓原本論述不夠周詳之處得以補足修正，在此表示誠摯的謝意。本文2022年曾在國立彰化師範大學國文學系主辦的「第31屆詩學會議——「詩學與彰化學」學術研討會」發表，感謝講評人洪惟仁教授對本文提出意見及建議，讓本文的論述得以更深入更全面。本文分析之資料由科技部計畫助理陳雅玲協助調查，對於調查過程中熱心協助我們的人以及接受我們訪談的龍井居民，在此一併致謝。同時也感謝長庚科技大學通識教育中心鄭宜仲助理教授協助本文的統計分析。最後感謝科技部補助本專題研究，計畫名稱是「臺中間南語方言的語音變化及語言轉移」，編號MOST 105-2410-H-134-020-MY2。

** 國立清華大學華文文學研究所教授。

趨勢。最後，我們發現龍井漳腔、泉腔的音變有些是經由自然演變，然而更多音變是來自方言移借。

關鍵詞：語音變異、央元音、元音系統、方言移借、老泉中腔、大肚新漳海腔、龍井

一、前言

龍井位於臺中市西南方，地處大肚溪下游北岸。龍井為臺中海線的閩南方言點，根據洪惟仁¹、張素蓉²及洪惟仁、張素蓉³的調查研究，臺中海線泉腔主要保留在梧棲、清水、沙鹿、龍井等四個鄉鎮，尤其以梧棲的泉腔成分最高。⁴張素蓉⁵及洪惟仁、張素蓉⁶的調查研究發現，這四處以龍井的泉腔成分較低：「臺中縣海線地區閩南語泉州腔的漸層分佈是以梧棲鎮、清水鎮、沙鹿鎮為中心，龍井鄉次之，至於大甲鎮、大肚鄉及大安鄉就以漳音為優勢。」⁷龍井的方言分佈分屬「老泉中腔」及「大肚新漳海腔」，洪惟仁的地圖集將龍井的麗水、福田、田中、竹坑、龍西、龍東等偏漳腔區及大肚偏漳腔區，劃入「大肚新漳海腔」，龍井的其餘地區則與梧棲、沙鹿、清水同屬老泉中腔。⁸

臺灣西部閩南語的方言分佈多半是「近海偏泉腔、內陸偏漳腔」，例如洪惟仁曾論及中閩州的漳泉分佈：「中閩州是閩南語優勢州，方言分佈格局是『海泉陸漳』。除了苗栗縣濱海地帶及雲林縣植梧（Gi-gôo）地區分佈著少數的漳腔方言，整個中閩州的『海口』地帶以泉腔方言為主；但內陸地區絕大部分是漳腔方言，只有新社、埔里散布著一些因『陽明山計畫』被遷村的泉腔人」，⁹然而從洪惟仁的地圖集我們卻看到靠海的龍井麗水里、福田里、田中里、竹坑里、龍西里及龍東里是漳腔方言，龍井北邊的梧棲、沙鹿，或者南邊的彰化伸港均為泉腔方言，¹⁰在語言地圖上，這個沿海漳腔方言的色塊相當獨特。龍井的漳泉分佈大致以「龍井大排」為界，以南為漳腔，以北是泉腔。¹¹臺中泉中腔片及彰化泉

¹ 洪惟仁：〈台灣的語種分布與分區〉，《語言暨語言學》第14卷第2期（2013年1月），頁315-369。
洪惟仁：《臺灣語言的分類與分區：理論與方法》（臺北：前衛出版社，2019年）。洪惟仁：《臺灣語言地圖集》（臺北：前衛出版社，2019年）。

² 張素蓉：《臺中縣海線地區泉州腔的漸層分布》（新竹：新竹教育大學臺灣語言與語文教育研究所碩士論文，2006年）。

³ 洪惟仁、張素蓉：〈臺中縣海線地區泉州腔的漸層分布——一個社會地理方言學的研究〉，收入於王旭、徐富美主編：《社會語言學與功能語法論文集》（臺北：文鶴出版有限公司，2007年），頁10-43。

⁴ 洪惟仁：〈台灣的語種分布與分區〉，頁315-369。

⁵ 張素蓉：《臺中縣海線地區泉州腔的漸層分布》。

⁶ 洪惟仁、張素蓉：〈臺中縣海線地區泉州腔的漸層分布——一個社會地理方言學的研究〉，頁10-43。

⁷ 張素蓉：《臺中縣海線地區泉州腔的漸層分布》。

⁸ 在洪惟仁的地圖中，龍井的漳腔區屬於「大肚新漳海腔」，泉腔區為「老泉中腔」，為了行文的簡潔，後續我們簡稱漳腔、泉腔。洪惟仁：《臺灣語言地圖集》，頁215。

⁹ 洪惟仁：〈台灣的語種分布與分區〉，頁344。

¹⁰ 洪惟仁：《臺灣語言地圖集》，頁108、159。

¹¹ 陳淑娟：〈臺灣臺中龍井方言的地理分布與語音變異〉，日本中國語學會第67回全國大會論文（東京：中央大學，2017年11月11-12日），頁52-56。

中腔片沿海地帶都是泉腔閩南語，唯獨「大肚新漳海腔」從臺灣海峽沿岸的龍井麗水里向內陸延伸，其與福田里、田中里、竹坑里、龍西里及龍東里位於西部沿海卻是偏漳腔，在臺灣的語言地圖上，龍井南漳、北泉的分佈與臺灣西部「沿海偏泉腔、內陸偏漳腔」不同，龍井的方音分佈顯得非常獨特。因此本文選擇調查分析龍井漳腔、泉腔的差異及音變。

為了呈現龍井內部的漳、泉差異，我們調查新漳海腔區 32 人，以及近沙鹿、梧棲一側的老泉中腔區 33 人，兩區總計調查 65 人，年齡分為老、中、青。我們調查的音類包括〈入入〉類、〈居居〉類、〈居居〉類、〈科檜_白〉類、〈科伽_白〉類、〈科糜_白〉類、〈青更_白〉類、〈香恭_文〉類、〈香姜_文〉類、陽平變調、陰上變調、陰入原調、陽入原調等。本文的組織架構如下：首先是文獻回顧，其次是研究方法，再者是研究結果，然後依據研究結果做進一步的討論分析，最後是結論

二、文獻回顧

洪惟仁的研究指出龍井的泉腔閩南語還保留央元音：「泉腔變體在臺中縣海線地區都還保存著，尤其是梧棲、沙鹿、清水、龍井的高原地帶大部分還保存著老泉音的央元音變體。」¹²洪惟仁將龍井鄉麗水、福田、田中、竹坑、龍西、龍東等村歸為「大肚新漳海腔」，方音特點為〈香恭_文〉*iəŋ>iŋ、〈香姜_文〉*iaŋ>iŋ 及有陰入高、陽入低的特點。而梧棲、清水、沙鹿、龍井則屬於「老泉中腔」，此區特點是〈入入〉類聲母讀[i]，韻母仍保存兩個央元音[ə]、[i]，「關」念成[üi]，〈青更_白〉讀[i]，〈雞稽_白〉讀[ue]，〈恩巾〉類讀[un]，〈箴箴_文〉念[əŋ]或[iŋ]。¹³張素蓉調查臺中海線泉腔的漸層分佈，涵蓋龍井的四個點，該調查發現梧棲、沙鹿、清水的泉腔指數高於龍井。¹⁴

陳淑娟的調查發現龍井漳腔區及泉腔區以龍井大排為界，龍井大排以南的麗水、福田、田中、竹坑、龍西、龍東為偏漳腔，以北的其他地區為偏泉腔，然而該研究並未說明為何龍井有這樣的漳、泉分佈。其調查發現泉腔區老年及中年發音人仍程度不等的保留兩個央元音[i]、[ə]，〈青更_白〉類多數變體為泉音[i]，泉腔區仍保有陽平變調讀低降調、陰上變調讀高升調等特色。偏漳腔則無央元音，〈青更_白〉類多數變體是漳腔變體[ɛ]，陽平變

¹² 洪惟仁：〈台灣的語種分布與分區〉，頁 315-369。

¹³ 洪惟仁：《臺灣語言的分類與分區：理論與方法》，頁 215。

¹⁴ 張素蓉：《臺中縣海線地區泉州腔的漸層分布》。

調讀中平調、陰上變調讀高平調。¹⁵該研究主要為漳、泉兩區幾個音類的比較描述，且僅探討部分韻類及聲調的差異，並未提及漳腔及泉腔聲母的差異，也未根據這些差異做進一步的分析，例如探究龍井泉腔方言兩個央元音衰退後、元音系統將有怎樣的演變？以及漳海腔是否有洪惟仁提及的陰入高、陽入低的現象等？¹⁶本文將納入兩區聲母變體分佈的比較，並深究漳、泉兩區元音系統的變化等前人未論及之問題。

三、研究方法

我們用詞彙表調查龍井漳腔、泉腔方言，透過老、中、青的比較，呈現龍井漳泉的方音差異及不同年齡層的變體分佈。龍井漳腔區調查 32 人，分佈在麗水里、田中里、竹坑里、龍西里、龍東里等，以及泉腔區 33 人，分佈在山腳里、龍泉里、龍津里、三德里等，兩區總計調查 65 人，年齡分為老、中、青。為了比較龍井漳、泉的方音差異，我們將討論〈入入〉類、跟泉腔央元音[i]相關的〈居居〉類及〈居居〉類、跟[ə]相關的〈科檜_白〉類、〈科伽_白〉類以及〈科糜_白〉類、〈青更_白〉類、〈香恭_文〉類、〈香姜_文〉類、陽平變調及陰上變調等。為了探究龍井元音系統的變化，本文也調查〈刀高_白〉類的變體分佈，設計時大多選用日常生活經常使用的詞彙。本文關於龍井漳腔、泉腔區的資料是從 2016 年 8 月到 2017 年 9 月陸續調查完成。協助調查的助理為受過語言學專業訓練的博士生。發音人採方便抽樣，必須是當地出生、長大，離開當地生活不超過五年（不包括當兵、唸書），且父、母親至少一人必須是當地人。我們先分配好每區要調查的人數、年齡層跟性別分佈，再利用多種管道找尋發音人，包括請里長、小學老師、退休教師、朋友……等為我們介紹，每份問卷都請發音人看詞彙表說詞彙，每個詞彙說二次，訪問時間約半小時。

我們計算每人每組音各變體出現的百分比平均數，例如〈青更_白〉類的 10 個詞彙，如果該受訪者七個說泉腔變體[i]，三個說漳音變體[ɛ]，那麼這位發音人出現[i]變體的比例就是 70%，而出現[ɛ]的比例是 30%。將每個人出現某變體的比例加起來，除以該方言點調查的總人數，即是該組音該變體出現的百分比平均數。某群體之該變體百分比平均數越高，表示該群體內的受訪者有越多的詞彙說該變體；反之則否。因為本研究將比較老、中、青三代各組音各變體百分比平均數的差異，所以使用變異數分析（analysis of variance, ANOVA）。

¹⁵ 陳淑娟：〈臺灣臺中龍井方言的地理分布與語音變異〉，頁 52-56。

¹⁶ 洪惟仁：《臺灣語言的分類與分區：理論與方法》，頁 215。

四、研究結果：漳腔、泉腔聲韻調的變體分佈

首先我們將從聲、韻、調三方面比較龍井漳腔區及泉腔區的方音差異。

(一) 聲母

洪惟仁曾論及梧棲、清水、沙鹿、龍井的老泉中腔聲母的特點是〈入入〉類聲母讀[l]。¹⁷龍井泉腔及漳腔區〈入入〉類的變體分佈如何？因為〈入入〉類後接韻母結構不同，[dz]>[l]的程度亦不同，因此我們依據後接韻母的不同，分為齊齒非陽聲韻、齊齒陽聲韻、合口非陽聲韻、合口陽聲韻四個字類。這四個字類依據調查詞彙各選一個詞彙命名，字類及調查詞彙如表 1：

表 1 〈入入〉類的四個字類及調查詞彙

字類	後接韻母	調查詞彙
日字類	齊齒非陽聲韻	「日頭」、「寫字」、「二十」、「鬧熱」
忍字類	齊齒陽聲韻	「忍耐」、「當然」、「認真」
熱字類	合口非陽聲韻	「熱」、「如意」
韌字類	合口陽聲韻	「肉韌」、「潤餅」 ¹⁸

表 2 〈入入〉類的四個字類調查結果

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
日字類											
	dz	28.57	42.58	0.00	0.00	2.78	8.33	12.88	30.70	3.75*	—
泉腔區											
	l	71.43	42.58	100.00	0.00	97.22	8.33	87.12	30.70	3.75*	—
	g	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—

¹⁷ 洪惟仁：《臺灣語言的分類與分區：理論與方法》，頁 215。

¹⁸ 本文採用《教育部臺灣閩南語常用詞辭典》之用字，因此寫為「潤餅」。若就本字觀點來說，「潤」餅應是「韌」餅。參成果維護編輯委員會編：《教育部臺灣閩南語常用詞辭典》<https://sutian.moe.edu.tw/zh-hant/>（最後瀏覽日期：2023.11.27）。

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
漳腔區	dz	78.85	28.59	41.67	43.08	0.00	0.00	47.66	43.70	13.90***	老>中>青
	l	13.46	24.19	56.25	44.11	100.00	0.00	48.44	45.32	17.98***	青>中>老
	g	7.69	21.37	2.08	7.22	0.00	0.00	3.91	14.35	0.8	—
忍字類											
泉腔區	dz	21.43	42.58	0.00	0.00	7.41	22.22	11.11	30.81	1.55	—
	l	78.57	42.58	100.00	0.00	92.59	22.22	88.89	30.81	1.55	—
	g	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—
漳腔區	dz	69.23	37.17	36.11	43.71	0.00	0.00	41.67	43.99	8.64**	老>青
	l	28.21	35.61	63.89	43.71	100.00	0.00	57.29	44.18	9.72***	青>老
	g	2.56	9.25	0.00	0.00	0.00	0.00	1.04	5.89	0.72	—
熱字類											
泉腔區	dz	25.00	42.74	0.00	0.00	5.56	16.67	12.12	30.70	2.41	—
	l	75.00	42.74	100.00	0.00	94.44	16.67	87.88	30.70	2.41	—
漳腔區	dz	92.31	18.78	50.00	47.67	0.00	0.00	56.25	47.09	19.60***	老>中>青
	l	7.69	18.78	50.00	47.67	100.00	0.00	43.75	47.09	19.60***	青>中>老
韌字類											
泉腔區	dz	7.14	18.16	0.00	0.00	0.00	0.00	3.03	12.12	1.44	—
	l	92.86	18.16	100.00	0.00	94.44	16.67	95.45	14.60	0.72	—
漳腔區	dz	11.54	29.96	0.00	0.00	0.00	0.00	4.69	19.51	1.38	—
	l	88.46	29.96	100.00	0.00	100.00	0.00	95.31	19.51	1.38	—

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

表 2 的調查結果可以看出，龍井泉腔區老輩仍保有一部分的[dz]，例如「日字類」泉腔區的老年保留[dz]的百分比平均數為 28.57%，「忍字類」及「熱字類」老年讀[dz]的百分比平均數也都超過 20%，但中年則完全沒有[dz]變體。臺灣閩南語聲母[dz]>[l]是普遍的音

變潮流，¹⁹龍井泉腔區老年仍保有一部份的[dz]變體，然而中、青年[dz]>[l]的音變潮流已經完成。不過泉腔區〈入入〉類的各字類老、中、青的百分比平均數均無顯著差異。

漳腔區[dz]的變體分佈跟泉腔區很不相同，漳腔區老年仍保留多數的[dz]變體，例如「熱字類」老年保留[dz]變體的百分比平均數是 92.31%，中年保留[dz]的百分比平均數是 50.00%，青年則完全無[dz]變體，三個世代保留[dz]的百分比平均數有顯著差異（ $F=19.60$ ， $p<.001$ ），事後檢定的結果是老年大於中年，中年又大於青年。除了「熱字類」之外，不同世代「日字類」及「忍字類」[dz]變體的百分比平均數也都有顯著差異。

不論漳腔或泉腔，「韌字類」[dz]>[l]的音變已幾近完成。泉腔區的老年「韌字類」[dz]變體的百分比平均數僅剩個位數，漳腔區的老年「韌字類」[dz]變體也不及 12.00%，兩區的中、青年均無[dz]變體，整體而言兩區[dz]的百分比平均數均不及 5%。

總之，龍井〈入入〉類的四個字類中，「韌字類」漳、泉兩區的變體分佈十分接近，[dz]>[l]的音變都即將完成；其餘三個字類漳腔區及泉腔區的變體分佈差異很大，整體來說，泉腔區[dz]>[l]的音變較快，漳腔區老年保留較多[dz]，但漳腔區的青年亦無[dz]，漳腔區的青年[dz]>[l]的音變也已經完成。至於[g]變體，僅有漳腔區的「日字類」及「忍字類」有零星的[g]，但百分比平均數非常低，[g]在龍井是相當弱勢的變體。

從上述龍井漳、泉聲母的比較中，我們發現一個值得討論的問題。何以兩區的合口陽聲韻[dz]>[l]的音變最快？洪惟仁曾認為此乃結構擴散，合口陽聲韻領先音變，然後再擴散到其他結構。²⁰不過其近期的調查研究修正了先前的觀點，他指出「合口陽聲韻不論漳泉，大多數方言都已變成 lun。」考慮到〈日〉母白話層有「入歸柳」的現象，例如「汝」、「愈」、「軟弱」、「軟弱」、「蕊」漳泉皆唸成[l]，他認為與其說合口陽聲韻因結構擴散領先音變，不如說〈日〉母白話音本來就讀[l]，比較合理。²¹龍井不論漳、泉區合口陽聲韻多讀[l]，此乃〈日〉母白話音本來在漳、泉就讀[l]之緣故。

（二）韻母

韻母則討論老泉腔兩個央元音的相關韻類，即〈居居〉類、〈居居〉類、〈科檜_白〉、〈科伽_白〉類及〈科糜_白〉類，並比較漳泉差異最具代表性的〈青更_白〉類。

1. 泉腔央元音[i]

¹⁹ 洪惟仁：《音變的動機與方向：漳泉競爭與台灣普通腔的形成》（新竹：清華大學語言學研究所博士論文，2003年）。洪惟仁：〈閩南語入字頭（日母）的音變潮流〉，《臺灣語文研究》第7卷第2期（2012年9月），頁1-33。

²⁰ 洪惟仁：《音變的動機與方向：漳泉競爭與台灣普通腔的形成》，頁112。

²¹ 洪惟仁：《閩南地區方言地圖集》（臺北：臺灣語文學會，2023年），頁63。

央元音[i]分佈在〈居居〉類及〈居居〉類，我們將比較兩區此二音類的表現。〈居居〉類的老泉音變體是[i]，新泉音變體是[u]，漳音變體是[i]。由於鄭良偉、謝淑娟、洪惟仁及陳淑娟、杜佳倫都提出〈居居〉類有文白分讀的現象，²²因此我們將較文言的詞彙（「女_中」、「旅_社」、「考慮」、「拒絕」、「處罰」）及較白話的詞彙（「煮_菜」、「擲_箸」、「規_矩」、「豬_肉」、「老_鼠」、「鋸_仔」、「身_體虛」、「釣_魚」、「蕃_薯」、「國_語」）分開統計。表 3 是龍井泉腔區、漳腔區〈居居〉類白讀的變體分佈。

表 3 龍井泉腔區、漳腔區〈居居〉類白話詞彙的變體分佈

地 區	方 音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	i	78.57	16.10	45.00	38.94	20.00	37.08	52.42	38.57	10.48***	老=中>青
	u	2.86	4.69	6.00	5.16	8.89	3.33	5.45	5.06	4.97*	青>老
	i	18.57	12.31	49.00	35.10	70.00	34.28	41.82	34.32	10.17***	青=中>老
漳腔區	u	7.69	5.99	10.00	4.26	10.00	0.00	9.06	4.66	0.94	—
	i	92.31	5.99	90.00	4.26	90.00	0.00	90.94	4.66	0.94	—

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

表 3 看出泉腔區有央元音[i]，泉腔區〈居居〉類白話詞彙[i]變體的百分比平均數為 52.42%，老年央元音[i]變體的分佈為 78.57%，中年為 45.00%，青年為 20.00%，老、中、青的百分比平均數有世代差異（F=10.48，p<.001），檢定的結果是老年等於中年，兩者大於青年；相對的，〈居居〉類白讀的[i]變體，三個世代的百分比平均數也有顯著差異（F=10.17，p<.001），檢定結果是青年等於中年，兩者大於老年。由此可見，泉腔區〈居居〉類白讀央元音[i]是衰退的變體，漳腔變體[i]卻是有競爭力的變體。

至於漳腔區〈居居〉類白讀[i]變體的百分比平均數是 90.94%，老、中、青三代無顯著差異（F=0.94，p>.05）。〈居居〉類白讀漳腔區跟泉腔區的變體分佈不同，漳腔區無央元音[i]，優勢變體是漳音變體[i]，且老、中、青的百分比平均數均非常接近；泉腔區則不

²² 鄭良偉、謝淑娟：《臺灣福建話的語音結構及標音法》（臺北：臺灣學生書局，1978 年），頁 175-176。洪惟仁：《音變的動機與方向：漳泉競爭與台灣普通腔的形成》，頁 122。洪惟仁：《臺灣語言地圖集》，頁 185。陳淑娟、杜佳倫：〈臺北市泉腔閩南語央元音的變異與變化〉，《臺大中學報》第 35 期（2011 年 12 月），頁 329-370。

然，央元音[i]在衰退中，取而代之的是漳音變體[i]，而非新泉音變體[u]。泉腔區〈居居〉類白話詞彙有競爭力的變體是[i]，而此變體亦為漳腔區的多數變體。

龍井泉腔區、漳腔區〈居居〉類文讀的變體分佈如表 4，我們看出泉腔區有央元音[i]，不過泉腔區老年央元音[i]變體的分佈僅有 30.00%，中年驟減為 4.00%，青年完全沒有此變體，三個世代的百分比平均數有顯著差異（ $F=10.31$ ， $p<.001$ ），檢定結果是老年大於中年及青年；相對的，〈居居〉類文讀[u]變體卻是青年等於中年，兩者大於老年（ $F=20.23$ ， $p<.001$ ）。〈居居〉類文讀央元音[i]是衰退的變體，泉腔變體[u]卻是有競爭力的變體。

表 4 龍井泉腔區、漳腔區〈居居〉類文言詞彙的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	i	30.00	24.49	4.00	12.65	0.00	0.00	13.94	22.07	10.31***	老>中=青
	u	41.43	21.43	82.00	19.89	82.22	6.67	64.85	26.94	20.23***	青=中>老
	i	28.57	25.68	14.00	18.97	17.78	6.67	21.21	20.58	1.71	—
漳腔區	u	47.69	22.42	75.00	12.43	82.86	13.80	65.63	22.85	11.95***	青=中>老
	i	52.31	22.42	25.00	12.43	14.29	15.12	33.75	23.52	12.82***	老>中=青

* $p<.05$ ** $p<.01$ *** $p<.001$

如所預期的，漳腔區〈居居〉類文讀並無央元音，但是漳腔區的漳音變體[i]及泉音變體[u]處於變動中，漳音變體[i]的百分比平均數隨著年齡層降低而減少，泉音變體[u]則相反，其百分比平均數隨著年齡層降低而增加。例如老年漳音變體[i]的百分比平均數為 52.31%，中年僅剩 25.00%，青年更降為 14.29%，老、中、青三代有顯著差異（ $F=12.82$ ， $p<.001$ ），檢定結果是老年大於中年等於青年；泉音變體[u]則呈現相反的狀況。由老、中、青的變體分佈可知，不管是漳腔或泉腔區，〈居居〉類文讀的強勢變體都是泉腔變體[u]。

上述的討論也顯示龍井不論漳腔或泉腔，〈居居〉類都有文白分讀的傾向，何以有文白分讀的趨勢？過去的研究鮮少討論。洪惟仁在分析漳泉方音勢力時，曾從文化的角度切入來比較，他認為一般人的語感是泉州話比較有文化。因為泉州有南管，南管是用泉州話唱的，漳州有北管，但北管不是說漳州話，漳州沒有自己的戲曲。還有台語流行歌源自大稻埕，大稻埕屬於新同安腔，早期的台語流行歌喜歡押新泉音的韻。由於泉州腔給人比較

文雅的感覺，這種對方言的評價影響某些音類的文白分讀。²³或許這是促使台灣閩南語普通腔的〈居居〉類產生文白分讀的原因，文言的詞選用新泉音變體，白話的詞使用漳音變體。

〈居居〉類我們調查「君士象」、「故事」、「自由」、「思想」、「歷史」五個詞，這組音的老泉音是央元音[i]，漳音、新泉音均是[u]，此亦為通行的普通腔變體。表 5 是龍井泉腔區、漳腔區〈居居〉類的變體分佈。

表 5 龍井泉腔區、漳腔區〈居居〉類的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	i	68.57	32.07	24.00	22.71	6.67	10.00	38.18	36.53	19.04***	老>中=青
	u	27.14	31.97	76.00	22.71	91.11	10.54	59.39	37.58	21.03***	青=中>老
漳腔區	u	100.00	0.00	100.00	0.00	94.29	9.76	98.75	4.92	4.53*	老=中>青

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

泉腔區除了[u]變體之外，還保留央元音[i]，雖然泉腔區老年的央元音[i]變體還有 68.57%，但中年僅剩 24.00%，青年驟減為 6.67%，三個世代的百分比平均數有顯著差異（F=19.04，p<.001），檢定結果是老年大於中年及青年，可見央元音[i]逐漸衰退。相對的，[u]變體卻是青年等於中年，兩者大於老年（F=21.03，p<.001）。龍井泉腔〈居居〉類的央元音[i]正在衰退中，取而代之的變體是[u]。至於龍井漳腔區的〈居居〉類只有[u]變體。

2. 泉腔央元音[ə]

泉腔央元音[ə]出現在《彙音妙悟》的〈科〉字類，²⁴我們調查的音類有〈科檜_白〉類、〈科伽_白〉類以及〈科糜_白〉類，以下呈現這三個音類的變體分佈。〈科檜_白〉類的老泉音是央元音[ə]，新泉音是[e]，漳音是[ue]，[ue]亦為最通行的普通腔變體。這組音我們共調查了十個詞彙：「_會飛」、「_牛皮」、「_碗棵」、「_牛尾」、「_棉被」、「_揣人」、「_過年」、「_襪仔」、「_幾歲」、「_月娘」。龍井泉腔區、漳腔區〈科檜_白〉類的變體分佈如表 6：

²³ 洪惟仁：《音變的動機與方向：漳泉競爭與台灣普通腔的形成》，頁 111-182。

²⁴ 黃謙：《彙音妙悟》（臺北：武陵出版社，1993 年，影印薰儀藏版道光辛卯年重刻本）。

表 6 龍井泉腔區、漳腔區〈科檜白〉類的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	ə	65.71	32.28	40.00	42.95	15.56	28.33	44.24	39.77	5.76**	老>青
	ue	32.86	29.98	56.00	39.78	76.67	26.46	51.82	36.35	5.12*	青>老
	e	1.43	3.63	4.00	6.99	6.67	11.18	3.64	7.42	1.42	—
漳腔區	ue	100.00	0.00	100.00	0.00	98.57	3.78	99.69	1.77	1.89	—

*p<.05

**p<.01

***p<.001

〈科檜白〉泉腔區央元音[ə]的百分比平均數為 44.24%，老年央元音[ə]的百分比平均數是 65.71%，中年為 40.00%，青年僅剩 15.56%，老、中、青三代的百分比平均數有顯著差異（F=5.76，p<.01），檢定結果是老年大於青年；相對的，漳音變體[ue]卻是青年大於老年（F=5.12，p<.05）。〈科檜白〉類泉腔區的老泉音變體[ə]是衰退中的變體，漳音[ue]則是具競爭力的變體。至於漳腔區僅有漳音變體[ue]。

〈科伽白〉類的老泉音是央元音[ə]，漳音及新泉音都是[e]。這組音我們調查了「布袋」、「請坐」、「長短」、「一塊」、「倒退」、「田螺」、「落雪」等七個詞彙。表 7 是龍井泉腔區、漳腔區〈科伽白〉類的變體分佈。

表 7 龍井泉腔區、漳腔區〈科伽白〉類的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	ə	82.65	26.39	57.14	45.18	20.63	41.10	58.01	44.02	7.73**	老>青
	e	16.33	24.33	41.43	44.39	74.60	39.63	39.83	42.07	7.36**	青>老
漳腔區	e	98.90	3.96	100.00	0.00	89.80	6.97	97.32	5.67	15.56***	老=中>青

*p<.05

**p<.01

***p<.001

從表 7 可知，〈科伽_白〉類泉腔區有央元音[ə]，百分比平均數為 58.01%，老年央元音[ə]變體比例相當高，有 82.65%，中年為 57.14%，青年僅剩 20.63%，檢定結果是老年大於青年（ $F=7.73$ ， $p<.01$ ）；相對的，普通腔變體[e]卻是青年大於老年（ $F=7.36$ ， $p<.01$ ）。泉腔區〈科伽_白〉類的央元音[ə]是衰退中的變體，取而代之的是[e]。²⁵

〈科糜_白〉類的調查詞彙為「糜」、「小妹」，泉腔區有老泉音[bə]、新泉音[bue]以及老漳音[mũē]三種變體，兩區〈科糜_白〉類的變體分佈詳見表 8。泉腔區有[bə]，老年[bə]變體的百分比平均數是 67.86%，中年為 50.00%，青年僅剩 16.67%，老、中、青三代的百分比平均數有顯著差異（ $F=5.02$ ， $p<.05$ ），檢定結果是老年大於青年。至於泉腔區的新泉音[bue]以及老漳音[mũē]，老、中、青三代均無顯著差異。〈科糜_白〉類漳腔區老、中、青全部都讀老漳音[mũē]。

表 8 龍井泉腔區、漳腔區〈科糜_白〉類的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	bə	67.86	42.09	50.00	40.82	16.67	25.00	48.48	42.36	5.02*	老>青
	bue	0.00	0.00	20.00	34.96	27.78	36.32	13.64	28.70	3.35*	—
	mũē	32.14	42.09	30.00	34.96	50.00	50.00	36.36	41.97	0.65	—
漳腔區	mũē	100.00	0.00	100.00	0.00	100.00	0.00	100.00	0.00	—	—

* $p<.05$ ** $p<.01$ *** $p<.001$

3. 〈青更_白〉類

〈青更_白〉類是辨別漳腔、泉腔的重要音類之一，因該音類涵字多且變體單純，泉腔變體是[i]、漳腔變體是[ē]。這個音類我們共調查了「生_困」、「_三更」、「_半暝」、「破病」、「_醒醒」、「古井」、「青_菜」、「姓_哈物」、「_嬰仔」、「_歌星」等十個詞彙。表 9 〈青更_白〉類泉腔區與漳腔區

²⁵ 〈科伽_白〉類漳腔區僅有一個變體[e]，[e]的百分比平均數為 97.32%，三代間有顯著差異，老年[e]變體有 98.90%，中年為 100.00%，青年 89.80%，檢定結果是老年等於中年，兩者均大於青年（ $F=15.56$ ， $p<.001$ ）。尚有另一個變體[ue]，但只出現在「_退退」一詞，主要是青年會有此音讀；「_退退」讀[ue]應為受到華語影響產生的訛讀，故本文不納入討論。

的變體分佈正反映了兩地的差異，也就是泉腔區〈青更_白〉類的優勢變體是[i]，整體的百分比平均數是 78.79%；漳腔區的優勢變體則是[ɛ]，整體的百分比平均數為 78.44%。

表 9 龍井泉腔區、漳腔區〈青更_白〉類的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	i	96.43	4.97	78.00	23.94	52.22	17.87	78.79	24.21	20.00***	老=中>青
	ɛ	3.57	4.97	21.00	23.78	46.67	17.32	20.61	23.71	19.54***	青>中>老
漳腔區	i	15.38	23.32	22.50	22.61	31.43	9.00	21.56	21.12	1.36	—
	ɛ	84.62	23.32	77.50	22.61	68.57	9.00	78.44	21.12	1.36	—

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

然而若檢視不同年齡層的變體分佈，發現泉腔的變體分佈有世代差異，漳腔區則無世代差異。泉腔區的泉腔變體[i]有衰退的趨勢，青年[i]的百分比平均數不如中、老年，老年[i]變體的百分比平均數高達 96.43%，中年為 78.00%，青年僅有 52.22%，三代的檢定結果是老年等於中年，兩者皆大於青年（ $F=20.00$ ， $p<.001$ ）；相對地，泉腔區的漳腔變體[ɛ]則是青年大於中年，中年又大於老年（ $F=19.54$ ， $p<.001$ ），這表示在泉腔區，〈青更_白〉類的漳腔變體[ɛ]是具競爭力的變體。至於漳腔區〈青更_白〉類呈現較穩定的狀態，不管是漳腔變體[ɛ]或泉腔變體[i]，老、中、青三代均無世代差異，整體而言，漳腔區〈青更_白〉類的變體分佈大約是八成漳腔變體[ɛ]、兩成泉腔變體[i]。

（三）聲調

陽平變調讀低調、陰上變調讀高升調也是老泉腔的特點。本節將探討兩區陽平變調及陰上變調的變體分佈，以下是我們調查分析。

1. 陽平變調

漳腔及泉腔陽平變調的表現不同，陽平變調泉腔是低降調[21]，漳腔是中平調[33]，後者亦為普通腔變體。我們調查了「紅_桃」、「勞_保」、「紅_塗」、「長_褲」、「油_漆」、「排_骨」、「牛_皮」、「牛_尾」、「棉_被」、「長_短」、「田_螺」、「銀_行」、「芹_菜」、「流_血」等十四個詞彙，表 10 是兩區陽平變調的調查結果。泉腔區老年陽平變調讀低降調的百分比平均數為 85.71%，中年為

66.43%，青年剩下 31.75%，三個世代的百分比平均數有顯著差異（ $F=9.10$ ， $p<.001$ ），檢定結果為老年大於青年；而漳腔變體[33]則相反，是青年大於老年（ $F=9.10$ ， $p<.001$ ），這表示泉腔區陽平變調的泉腔變體[21]正在衰退中。漳腔區的陽平變調同樣有[33]、[21]兩種變體，漳腔變體[33]佔 97.99%，[33]是絕對優勢的變體，而泉腔變體[21]的百分比平均數極少，僅有個位數。

表 10 龍井泉腔區、漳腔區陽平變調的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	33	14.29	23.61	33.57	35.96	68.25	30.54	34.85	36.37	9.10***	青>老
	21	85.71	23.61	66.43	35.96	31.75	30.54	65.15	36.37	9.10***	老>青
漳腔區	33	98.35	4.28	98.81	2.78	95.92	6.97	97.99	4.53	0.97	—
	21	1.65	4.28	1.19	2.78	4.08	6.97	2.01	4.53	0.97	—

* $p<.05$ ** $p<.01$ *** $p<.001$

2. 陰上變調

陰上變調的變體有三種：泉腔變體[34]、漳腔變體[44]及新泉音變體[33]，²⁶[44]也是普通腔變體。陰上變調我們調查「好人」、「鎖匙」、「討錢」、「火鍋」、「保庇」、「煮菜」、「碗稜」、「請坐」、「旅社」、「買菜」、「海底」、「寫字」等詞彙。表 11 是泉腔區、漳腔區陰上變調的變體分佈。

²⁶ 陰上變調讀中平調為臺灣部分泉腔方言的新變體，因此將之列為新泉音。洪惟仁提到清水有「死雞」、「西瓜」都說 $si^{33} kue^{44}$ ，清水即有陰上變調讀中平調的特徵。洪惟仁：《台灣方言之旅》（臺北：前衛出版社，1992 年），頁 130。涂文欽在彰化的調查將中平調列為陰上變調的新泉音：「〈陰上變調〉韻有三種變體：其中老泉音讀高升調[23]，新泉音讀中平調[22]；漳州腔則讀高平調[33]。陰上變調讀中平調分佈在伸港大部份（除北部定興村外）、線西、和美（除東部竹園里）、秀水西南部、埔鹽、溪湖、二林東北角（華崙里）。涂文欽：〈彰化縣閩南語方言類型與方言分區〉，《臺灣語文研究》第 6 卷第 2 期（2011 年 1 月），頁 111-145。彰化上述地方有陰平調讀中平調的現象，例如「豬」跟「箸」都讀中平調[ti³³]。可能因為陰平調讀中平調，連帶將陰上變調也讀中平調，因此其將之列為新泉音。本文亦將中平調稱為新泉音，龍井僅有極少數青年有陰上變調讀中平調，百分比平均數僅有 0.76%，不確定是個人的特殊表現，或受到清水、彰化有此方音特點方言之影響。

表 11 泉腔區、漳腔區陰上變調的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	44	51.19	44.32	57.50	48.82	95.37	13.89	65.15	43.32	3.56*	—
	34	48.81	44.32	42.50	48.82	1.85	5.56	34.09	43.42	4.16*	老>青
	33	0.00	0.00	0.00	0.00	2.78	8.33	0.76	4.35	1.36	—
漳腔區	44	100.00	0.00	100.00	0.00	100.00	0.00	100.00	0.00	—	—

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

調查結果顯示漳腔區的陰上變調只有普通腔變體[44]，泉腔區的泉腔變體[34]呈現衰退的趨勢，老年陰上變調讀[34]的百分比平均數為 48.81%，大於青年的 1.85%。即使是泉腔區，陰上變調的多數變體仍是普通腔變體[44]，泉腔變體[34]僅佔約三分之一。

五、分析與討論

描述分析龍井漳腔、泉腔聲、韻、調的差異後，我們將接續討論以下幾個問題。首先，探討龍井新漳海腔方音特點的變異及變化。其次，分析老泉中腔方音特點的變異與變化。再者，我們討論兩區元音系統的演變。最後，我們進一步探討現代龍井漳腔、泉腔的音變是經由自然演變或方言移借。以下針對上述問題逐一討論。

（一）新漳海腔特點的變化

洪惟仁論及大肚新漳海腔有〈香恭_文〉*iɔŋ>iŋ、〈香姜_文〉*iaŋ>iŋ 及陰入高、陽入低等特點。²⁷根據本文的社會方言調查，目前〈香姜_文〉已經大多讀普通腔[iɔŋ]，亦即該音類過去雖有[iaŋ]>[iŋ]的變化，然而現在不論是[iaŋ]或[iŋ]，又都受到普通腔的影響而讀[iɔŋ]，表 12 是龍井漳腔區〈香姜_文〉的變體分佈。

²⁷ 洪惟仁：《臺灣語言地圖集》，頁 215、262。

表 12 龍井漳腔區〈香姜_x〉類的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
漳腔區	iaŋ	2.31	5.99	0.00	0.00	0.00	0.00	0.94	3.90	1.38	-
	iŋ	16.92	30.38	0.00	0.00	0.00	0.00	6.88	20.70	2.89	-
	ioŋ	73.08	41.31	100.00	0.00	100.00	0.00	89.06	29.00	3.96*	-

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

表 12 看出龍井漳腔區〈香姜_x〉類的舊變體[iaŋ]、[iŋ]均是衰退中的變體，僅剩下老年人會說這兩個舊變體。整體看來，[iaŋ]的百分比平均數不及 1%，[iŋ]的百分比平均數僅剩 6.88%，中、青年全部都說普通腔變體[ioŋ]。老、中、青三代[iaŋ]、[iŋ]的變體分佈均無世代差異。²⁸

龍井漳腔方言是否仍有陰入高、陽入低的特點？龍井漳腔方言陰入調的變體分佈如表 13。

表 13 龍井漳腔區陰入原調的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
漳腔區	<u>54</u>	36.92	38.16	13.33	23.09	0.00	0.00	20.00	31.32	4.38*	老>青
	<u>32</u>	63.08	38.16	86.67	23.09	100.00	0.00	80.00	32.32	4.38*	青>老

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

由表 13 可以看出龍井漳腔方言有陰入讀高調的特點，且是老年人保留較多這個特殊方音，老年陰入讀高調的百分比平均數是 36.92%，中年為 13.33%，青年已無陰入讀高調的特點。青年的陰入調已全讀普通腔的中降短調[32]。

²⁸ 變異數分析的結果，龍井漳腔區〈香姜_x〉類僅普通腔變體[ioŋ]有世代差異，然而因為邊緣值，Scheffé Test 檢定發現，老、中、青三個群體無差異。〈香恭_x〉*ioŋ>iŋ 的特點也非常式微，偏漳區〈香恭_x〉這組音調查 12 個詞，11 位發音人中有 3 位老年人有[iŋ]，他們說[iŋ]的詞總共 11 個詞，約佔 8.33%，龍井偏漳腔〈香恭_x〉類現在也大多說普通腔[ioŋ]了。

大肚的漳腔方言也有陰入讀高調的特點，根據陳淑娟的調查研究，大肚漳腔閩南語陰入讀高調的特點已經逐漸淡化，其訪談發現當地人對陰入讀高調有負面看法，且陰入高調多保留在常用的詞彙，例如「豬肉[baʔ²⁴]」、「初一[it²⁴]」。由於大肚漳腔區以漳浦裔居民最多，陳淑娟嘗試追溯原鄉漳浦方言的聲調，根據 Sung 記錄的漳浦方言，並無陰入高、陽入低的特點，因此排除了大肚新漳海腔陰入讀高調來自漳浦的可能。²⁹然而上述觀點需要修正，根據洪惟仁的調查，漳州南部陰入調普遍讀高短調，漳浦縣的赤湖、杜潯、綏安、石榴、南浦[-p]、[-t]、[-k]尾的陰入調均讀高短調，赤湖、南浦喉塞尾的陰入調則喉塞尾脫落讀高降調[41]，此為高短調舒聲化脫落喉塞尾進一步的變化，杜潯、綏安、石榴仍讀高短調。因為陰入讀高短調遍佈泉北、泉南、漳中等核心區，因此洪惟仁將陰入調的閩南語祖語形式擬為高短調。³⁰關於漳浦方言的調查，Sung 是三十幾年前發表的資料，³¹洪惟仁則是在 2010 年 1 月至 2012 年 8 月間在漳浦縣赤湖、杜潯、綏安、石榴、南浦進行多點的實地調查，後者在原鄉的多點調查更為可信。龍井漳腔區主要大姓為茄投四大家族，其中多數來自漳浦，比對洪惟仁在福建調查的陰入調變體，龍井陰入讀高調的來源應該來自原鄉方言漳浦。

龍井漳腔區的陽入原調調值為中調，[-p]、[-t]、[-k]尾的舊變體是中平短調[33]，新變體則是中降短調[32]，中降短調[32]佔多數。喉塞尾陽入調的優勢變體是中平長調[33]。不論[-p]、[-t]、[-k]尾或喉塞尾的陽入原調，老、中、青的百分比平均數均無顯著差異，這顯示漳腔區陽入調的分佈較為穩定。

²⁹ 陳淑娟：〈臺中大肚方言的漳泉方音差異及新興音變〉，《東海中文學報》第 42 期（2021 年 12 月），頁 129。

³⁰ 洪惟仁：《閩南地區方言地圖集》，頁 206、207、210、211。

³¹ Margaret M. Y. Sung, "Phonology of The Zhangpu Dialect," *Journal of Chinese Linguistics*, 14.1(1986), pp. 71-89.

表 14 龍井漳腔區陽入原調的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
-p	<u>54</u>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—
	<u>33</u>	48.72	30.27	29.63	34.92	19.05	17.82	35.07	31.57	2.52	—
	<u>32</u>	50.43	29.26	70.37	34.92	74.60	18.94	63.19	30.84	2.05	—
-t	<u>54</u>	0.77	2.77	0.83	2.89	0.00	0.00	0.63	2.46	0.28	—
	<u>33</u>	46.15	33.55	25.00	23.93	17.14	22.15	31.88	29.78	3.02	—
	<u>32</u>	53.08	34.01	74.17	24.66	81.43	21.93	67.19	30.08	2.84	—
-k	<u>54</u>	0.77	2.77	0.00	0.00	0.00	0.00	0.31	1.77	0.72	—
	<u>33</u>	35.38	29.04	25.00	24.31	21.43	16.76	28.44	25.03	0.88	—
	<u>32</u>	63.08	29.83	75.00	24.31	77.14	16.04	70.63	25.39	0.98	—
-ʔ	<u>33</u>	8.46	27.64	0.00	0.00	0.00	0.00	3.44	17.70	0.87	—
	<u>32</u>	16.15	22.19	22.50	19.13	8.57	12.15	16.88	19.42	1.16	—
	33	73.08	32.76	76.67	20.15	90.00	15.28	78.13	25.46	1.04	—

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

廖瑞昌、陳淑娟曾分別論及臺灣閩南語陽入原調的變異及變化，[-p]、[-t]、[-k]尾陽入原調有讀同[32]的變異，而與陰入調值混讀之趨勢，例如陰入調「骨[kut³²]」與陽入調「掘[kut³³]」原本有區分，然因陽入調有讀為[32]的變異，導致陰入調「骨」與陽入調「掘」都讀[kut³²]，兩者原調不分，只有變調可以區分；喉塞尾陽入原調因為有舒聲化的趨勢，因此跟陰入原調[32]仍有清楚的分別。³²

³² 廖瑞昌：〈臺灣入聲調之現況分析〉（新竹：新竹教育大學臺灣語言與語文教育研究所碩士論文，2004年）。陳淑娟：〈台灣閩南語元音系統及陰、陽入聲調的變異與變化——台灣閩南語的字表調查分析〉，《臺灣語文研究》第3期（2009年1月），頁157-178。陳淑娟：〈台灣閩南語新興的語音變異——台北市、彰化市及台南市元音系統與陽入原調的調查分析〉，《語言暨語言學》第11卷第2期（2010年4月），頁425-468。

龍井漳腔區現在陽入原調的多數變體已是中降短調[32]，可見[-p]、[-t]、[-k]尾的陽入原調，即將趨向陰、陽入原調不分，未來陰入、陽入僅能透過變調加以區分。喉塞尾陽入原調因為舒聲化，跟陰入調仍有清楚的分別，不過喉塞尾的陽入調舒聲化之後，將與陽去調相混，兩者的原調都讀[33]，變調讀低降調[21]，例如陽去「爸」與喉塞尾陽入調「白」原調都讀中平調[pe³³]，變調則讀低降調[21]，例如「爸母[pe²¹ bu⁵¹]」與「白粉[pe²¹ hun⁵¹]」的前字同音。

(二) 老泉中腔特點的變化

洪惟仁將龍井劃歸為「老泉中腔」，其提及老泉中腔有〈入入〉類聲母讀[l]，韻母仍保存兩個央元音[ə]、[i]，「關」念成[üi]，〈青更白〉讀[i]，〈雞稽白〉讀[ue]，〈恩巾〉類讀[un]，〈箴箴文〉念[əm]或[im]等特點。³³龍井泉腔區既然屬於老泉中腔，為何卻有[dz]（參見表2）？根據洪惟仁的調查顯示閩南地區〈入入〉類「齊齒非陽聲韻」的分佈：「保守型 dz-/dz-不分漳泉，普遍分佈。……同安腔區及泉北泉山腔區有不少方言保存 dz-/dz-，與 l 混雜並存。」³⁴而「合口非陽聲韻」在閩南地區的分佈則是：「新泉音唸成 l，漳音及老泉音唸成 dz-。……同安北部部分方言 dz-與 l 混雜並存，老派說 dz-，新派改唸 l-，有向北擴散到德化山陰、大田、漳平、龍巖。」³⁵關於「合口陽聲韻」雖然不論漳泉大多已經發生「入歸柳」，「不過各腔區還是有些方言點保留[dz/z]的方言點，dzun 集中散佈在泉北泉山腔區，零星散佈漳腔區及同安腔區，泉海區頭北腔後龍屬莆仙方言，也保存 dzun。」³⁶臺灣泉腔閩南語一般是泉中腔、老同安腔〈入入〉類唸成[l]，老泉山腔（安溪腔）保存[dz]。表2中龍井老泉中腔的老年層，「日字類」保存 28.57%的[dz/z]，「忍字類」保存 21.43%的[dz/z]，「熱字類」也保留了 25.00%的[dz/z]，此是否為老泉山腔的遺跡？我們從龍井的祖籍資料中找到了解答，楊于萱、吳秉勳的資料顯示龍井有一支來自泉州安溪的陳姓家族，主要分佈於忠和里、龍泉里、三德里、龍崗里，其中忠和有 65%的人均屬安溪陳姓。另一支紀姓家族由同安遷至安溪再渡海來臺，現在居住的龍津里為泉腔區。³⁷由此可知，龍井泉腔區雖然被劃歸為「老泉中腔」，然因為有來自安溪的陳姓、紀姓，因此還有老泉山腔的遺跡，亦即泉腔區的〈入入〉類，老年層仍有[dz/z]。

³³ 洪惟仁：《臺灣語言的分類與分區：理論與方法》，頁 215、218。

³⁴ 洪惟仁：《閩南地區方言地圖集》，頁 59。

³⁵ 洪惟仁：《閩南地區方言地圖集》，頁 61。

³⁶ 洪惟仁：《閩南地區方言地圖集》，頁 63。

³⁷ 楊于萱、吳秉勳：〈社會篇〉，收入鄭清海等主撰《龍井百年志》（臺中市：臺中市龍井區公所，2011年），頁 160。

從表 3、表 4、表 5、表 6、表 7、表 8 中，我們看出龍井老泉中腔雖然仍保有兩個央元音[ə]、[i]，不過這兩個央元音均為衰退中的變體。兩個元音相較起來，央高元音[i]比央中元音[ə]衰退得更快，此與洪惟仁的預測相同，³⁸因為央中元音[ə]比央高元音[i]更無標，因此央中元音[ə]保存得比較好。本文的調查發現龍井老泉中腔已無〈箴箴文〉念[əm]或[im]之特點，這組陽聲韻央元音已消失，他們多數將「蔘仔」讀為[sam³³ a⁵³]，少數讀為[sim³³ a⁵³]。

龍井泉腔區〈關官白〉類「橫」仍保有泉腔變體[ũ]。洪惟仁的調查顯示[ũ]是保守型，分佈在漳南、漳北邊緣地帶及龍巖，應歸為老漳腔變體；[ũāi]為同安腔、廈門新漳海腔變體，³⁹也是台灣的普通腔變體。⁴⁰

表 15 龍井泉腔區〈關官白〉類「橫」的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	ũ	100.00	0.00	70.00	48.30	11.11	33.33	66.67	47.87	21.80***	老=中>青
	ũê	0.00	0.00	10.00	31.62	0.00	0.00	3.03	17.41	1.16	—
	ũāi	0.00	0.00	20.00	42.16	88.89	33.33	30.30	46.67	27.00***	青>中=老

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

由表 15 可以看出龍井泉腔區〈關官白〉類「橫」，老年人都說泉腔變體[ũ]，不過泉腔變體[ũ]隨著年齡層降低而減少，青年說泉腔變體[ũ]的百分比平均數僅剩 11.11%，老、中、青三代的泉腔變體[ũ]有顯著差異，檢定結果是老年等於中年，兩者大於青年（F=21.80，p<.001）；相反的，普通腔變體[ũāi]則是隨著年齡層下降而增加，沒有老年說普通腔變體[ũāi]，但青年說 [ũāi]的百分比平均數已經高達 88.89%，檢定結果是老年等於中年，兩者小於青年（F=27.00，p<.001）。由本文的調查統計顯示龍井泉腔區〈關官白〉類「橫」的泉腔變體[ũ]，也在快速衰退中。

（三）方言元音系統的變化

臺灣閩南語老輩常見的元音系統是/i、e、a、u、o、ɔ/六元音，此乃是建基在漳州七元音/i、e、ɛ、a、u、o、ɔ/及泉州/i、e、i、ə、a、u、o、ɔ/八元音系統長期接觸後，留下

³⁸ 洪惟仁：《音變的動機與方向：漳泉競爭與台灣普通腔的形成》，頁 133。

³⁹ 洪惟仁：《閩南地區方言地圖集》，頁 127。

⁴⁰ 洪惟仁：〈台北地區閩南語的方言類型與方言分區〉，《臺灣語文研究》第 3 期（2009 年 3 月），頁 248。

共有的元音，因為語言接觸，形成了較有標的元音系統。Maddieson根據世界上317個語言，統計各語言的元音數量，發現五元音系統佔最多數。⁴¹而在包含209個語言的語料庫裡，四分之一以上的語言是五元音的系統。從UPSID (UCLA Phonological Segment Inventory Database)收集的語料，可以作為我們討論台灣閩南語元音系統發展的參考。在收集了451個語言的語料庫UPSID451裡，百分之二十的語言是五元音/i、e、a、o、u/的系統。⁴²Schwartz et al.指出從UPSID語料庫來看，世界語言主要的元音系統包含三到九個元音，三分之二的元音系統包含五到七個元音，其中五元音系統又是最常見的。⁴³以上的研究顯示元音系統大多是對稱平衡的結構，其中對稱五元音又是最普遍的。

臺灣閩南語老輩常見的元音系統是/i、e、a、u、o、ɔ/六元音，老泉腔原本是/i、e、i、ə、a、u、o、ɔ/八元音系統，從表3、表4、表5、表6、表7、表8中，我們看到龍井泉腔區的青年兩個央元音的急速崩潰；泉腔的兩個央元音衰退後、剩下/i、e、a、u、o、ɔ/六元音，此元音系統前後不對稱，後元音又多於前元音，因此有其結構上的壓力，促使其進一步演變。不對稱的/i、e、a、u、o、ɔ/六元音，主要朝兩種元音系統演變，即/i、e、a、u、ɔ/五元音及/i、e、ə、a、u、ɔ/六元音，例如臺南市、⁴⁴彰化市、⁴⁵小琉球、⁴⁶新竹市、⁴⁷廈門⁴⁸均朝/i、e、ə、a、u、ɔ/六元音演變，臺北市、⁴⁹宜蘭、⁵⁰龜山島、⁵¹新豐、⁵²金門及

⁴¹ Ian Maddieson, *Patterns of Sounds*. (Cambridge: Cambridge University Press, 1984), p.126.

⁴² Jean-Luc Schwartz, Louis-Jean Boë, and Christian Abry, "Linking Dispersion-focalization Theory and the Maximum Utilization of the Available Distinctive Features Principle in a Perception for Action Control Theory," in Maria-Josep Sole, Patrice Speeter Beddor, and Manjari Ohala, ed., *Experimental Approaches to Phonology* (New York: Oxford University Press, 2007), pp.106.

⁴³ Jean-Luc Schwartz, Louis-Jean Boë, Nathalie Vallée, and Christian Abry, "Major Trends in Vowel System Inventories," *Journal of Phonetics*, 25(1997), pp. 251.

⁴⁴ 陳淑娟：〈台南市方言的語音變異與變化〉，《聲韻論叢》第16輯（2009年12月），頁137-176。

⁴⁵ 陳淑娟：〈台灣閩南語新興的語音變異——台北市、彰化市及台南市元音系統與陽入原調的調查分析〉，頁425-468。

⁴⁶ 陳淑娟、陳彥君：〈小琉球及綠島閩南語音變的比較研究——兩個偏泉腔離島方言的調查分析〉，《臺大中文學報》第59期（2017年12月），頁305-307、309-349。

⁴⁷ 陳淑娟：〈新竹老同安腔閩南語央元音的衰退及元音系統的重整〉，《清華學報》第49卷第3期（2019年9月），頁545-576。

⁴⁸ 劉秀雲：〈閩南語元音演變路徑與觸發因素〉，《語言暨語言學》第21卷第3期（2020年6月），頁408-442。陳淑娟：〈臺中大肚方言的漳泉方音差異及新興音變〉，頁105-143。

⁴⁹ 陳淑娟：〈台灣閩南語新興的語音變異——台北市、彰化市及台南市元音系統與陽入原調的調查分析〉，頁425-468。

⁵⁰ 陳淑娟：〈宜蘭溪北、溪南閩南語方言的語音變異與變化〉，《臺灣語文研究》第12卷第2期（2017年10月），頁187-215。

⁵¹ 陳淑娟：〈宜蘭龜山島方言的語音變異與變化〉，《政大中文學報》第21期（2014年6月），頁213-243。

⁵² 陳淑娟：〈方言移借或自然演變——新竹老同安腔的內部差異與變化〉，《國文學報》第64期（2018年12月），頁251-285。

同安⁵³則趨向/i、e、a、u、ɔ/五元音演變。陳淑娟、許慧如、劉秀雪等已對閩南語元音系統的演變有深入討論，⁵⁴此處不再贅述。

龍井泉腔及漳腔方言元音系統的演變趨勢如何？要瞭解閩南語元音系統的演變，最關鍵的音類是〈刀高_白〉類。〈刀高_白〉類若維持圓唇，且與〈高沽〉類不分，例如「蚵仔」、「芋仔」不分，那麼即是趨向/o、ɔ/不分的五元音系統；若〈刀高_白〉類變成展唇音，則是趨向/i、e、ə、a、u、ɔ/六元音，此亦為臺灣南部極為盛行的元音系統。究竟龍井漳腔、泉腔元音系統的演變趨勢如何？〈刀高_白〉類的變體分佈如表 16。

表 16 龍井泉腔區、漳腔區〈刀高_白〉類的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	o	96.07	6.26	58.50	48.42	0.56	1.67	58.64	47.31	34.65***	老>中>青
	ɔ	1.79	4.21	38.50	49.78	92.78	7.12	37.73	46.20	29.67***	青>中=老
	ə	1.79	5.41	3.00	4.83	6.67	6.12	3.48	5.66	2.26	—
漳腔區	o	0.00	0.00	1.25	4.33	0.00	0.00	0.47	2.65	0.82	—
	ɔ	99.23	2.77	96.67	6.85	91.43	14.06	96.56	8.18	2.24	—
	ə	0.77	2.77	2.08	5.82	7.14	12.54	2.66	7.18	1.97	—

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

泉腔區〈刀高_白〉類的[o]變體有顯著的世代差異，老年讀[o]變體的百分比平均數高達96.07%，中年降為58.50%，青年則幾近消失，其[o]變體不到百分之一。老、中、青有顯著差異（F=34.65，p<.001），事後檢定的結果是老年大於中年、中年又大於青年。泉腔區〈刀高_白〉類老年舊變體[o]衰退之後，取而代之的是圓唇[ɔ]，原本老年讀[ɔ]的百分比平均數非常低，僅有1.79%，中年讀[ɔ]的百分比平均數為38.50%，青年則驟增為92.78%。泉腔區〈刀高_白〉類的[ɔ]變體有顯著的世代差異（F=29.67，p<.001），事後檢定的結果是老

⁵³ 劉秀雪：〈閩南語元音演變路徑與觸發因素〉，頁408-442。

⁵⁴ 陳淑娟：〈台灣閩南語新興的語音變異——台北市、彰化市及台南市元音系統與陽入原調的調查分析〉，頁425-468。許慧如：〈變動中的台語：台語/o/音素三種主要讀音的現狀分析〉，《東吳中文學報》第31期（2016年5月），頁303-328。劉秀雪：〈閩南語元音演變路徑與觸發因素〉，頁408-442。

年等於中年，青年大於老年及中年。泉腔區的展唇音[ɔ]極為弱勢，各年齡層都僅有個位數，整體的百分比平均數不及 3%。

龍井漳腔區〈刀高_白〉類讀[ɔ]的百分比平均數高達 96.56%，老、中、青三個世代〈刀高_白〉類讀[ɔ]的百分比平均數均超過 90%。不論是漳腔或泉腔，其元音系統都是朝向/o、ɔ/不分的五元音系統，何以龍井漳腔、泉腔元音系統的演變與臺南、廈門等地不同？從表 16 看出漳腔區的〈刀高_白〉類不論老、中、青幾乎都說/o/，此音類說/o/的百分比平均數高達 96.56%，漳腔區元音系統趨向/o、ɔ/不分的五元音系統已接近整合完成。此可能與原鄉祖籍的方言有關，洪惟仁的調查顯示閩南地區的〈刀高_白〉類大多讀[o]，漳南部分/o、ɔ/不分的方言讀[ɔ]，與〈高沽_文〉類[ou]對立。⁵⁵龍井漳腔區茄投四大家族的原鄉主要來自漳州漳浦，漳浦的〈刀高_白〉類讀[ɔ]，與讀[ou]的〈高沽_文〉仍有清楚的區別。⁵⁶其中漳浦的十個方言點〈刀高_白〉類都是讀[ɔ]。龍井漳腔區〈刀高_白〉類讀[ɔ]乃傳承漳浦的特色，渡臺之後受臺灣普通腔影響，〈高高_文〉類[ou] > [ɔ]，現代龍井漳腔〈高高_文〉、〈刀高_白〉與〈高沽_文〉遂皆合併為[ɔ]，連帶影響泉腔區的音變趨勢。

對於泉腔區不接受展唇音，劉秀雪認為與其本有老泉腔的/ə/央元音有關：「若系統存在固有 i、ə 央元音位，傾向阻擋 o 前移，以免降低固有 ə 與 o 區別度，在泉州腔的金門與同安均可見此現象。」⁵⁷泉腔本來就有兩個央元音，為了避免〈科〉字類與〈刀高_白〉類混淆，因此不接受〈刀高_白〉類變成展唇音，龍井也有類似的傾向。加以龍井漳腔區〈刀高_白〉類讀[ɔ]，漳腔區形成五元音系統，連帶影響龍井泉腔方言的元音趨向/o、ɔ/不分的五元音。

從〈刀高_白〉類的變體分佈，我們發現龍井不論漳腔或泉腔閩南語，元音系統都是朝五元音變化。從另一個〈高高_文〉類的變體分佈可以更明確的看出龍井漳腔、泉腔/o/、/ɔ/合併為/o/之趨勢，〈高高_文〉類的老泉音變體是[ɔ]，例如「保庇」說成[po⁴⁴ pi²¹]、「道德」說成[to²¹ tik³²]，此韻類漳腔變體是[o]，[o]也是普通腔變體。從表 17 我們看到漳腔區的〈高高_文〉類，所有漳腔區的發音人〈高高_文〉類都讀[ɔ]；泉腔區發音人這個音類讀[ɔ]的百分比平均數亦超過八成。

⁵⁵ 洪惟仁：《閩南地區方言地圖集》，頁 74、75。

⁵⁶ 洪惟仁：《閩南地區方言地圖集》，頁 110、111。

⁵⁷ 劉秀雪：〈閩南語元音演變路徑與觸發因素〉，頁 408-442。

表 17 龍井泉區、漳區〈高高文〉類的變體分佈

地區	方音	老年		中年		青年		全部		F	Scheffe test
		平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %	平均數 %	標準差 %		
泉腔區	o	25.00	25.94	20.00	22.97	0.00	0.00	16.67	23.11	3.98*	老>青
	ɔ	75.00	25.94	80.00	22.97	97.22	8.33	82.57	22.95	2.99	—
	ə	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—
漳腔區	o	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—
	ɔ	100	2.77	100	6.85	96.43	9.45	99.22	0.78	1.8	—
	ə	0.00	0.00	0.00	0.00	3.57	9.44	0.78	4.42	1.89	—

*p<.05 **p<.01 ***p<.001

龍井漳腔、泉腔的元音系統/o/、/ɔ/合併為/ɔ/，所以〈高高文〉類的漳音變體[o]也併入[ɔ]。總之，從龍井漳腔、泉腔〈刀高_白〉類及〈高高文〉類的變體分佈，均可看出其元音系統朝五元音演變，漳腔區〈刀高_白〉類的/ɔ/可能承襲自漳浦方言，現代龍井漳腔方言〈高高文〉、〈刀高_白〉與〈高沽〉遂皆合併為[ɔ]，連帶影響泉腔區的音變趨勢。

(四) 自然演變或方言移借

語音變化可能來自內部的自然演變，或因為方言接觸導致語音產生變化。表 6 龍井泉腔區、漳腔區〈科檜_白〉類的變體分佈中，老泉音[ə]崩潰後，開始位移，一般新泉音是採定向前移，將此音類讀[e]，例如「飛[pe⁴⁴]」，ə>e 有標音變無標音，此乃是自然演變。然而龍井泉腔區，老泉音[ə]崩潰後〈科檜_白〉類讀[e]的百分比平均數僅有個位數，當地居民大多以普通腔變體[ue]取代老泉音[ə]，ə>ue 不可能是自然演變，只有透過方言接觸才可能發生；同樣的，〈科伽_白〉類的央元音[ə]消失後，央元音發生定位前移讀[e]，[e]恰好跟漳音變體一樣；而〈科糜_白〉類的情況又有所不同，〈科糜_白〉類的央元音[ə]消失後，自然演變是定向前移讀[e]，然而龍井泉腔區並無[be]這個變體，僅有 36.36%的[müč]及 13.64%的[bue]，ə>ue 開口變合口，不可能是自然演變，只有透過方言接觸才可能發生，〈科糜_白〉類的央元音[ə]消失後，移借了漳腔變體而讀合口音。從上述〈科檜_白〉類、〈科伽_白〉類及〈科糜_白〉類央元音[ə]的衰退，我們看到龍井泉腔區和其他大部分新泉腔一樣，央元音衰退後，新變體大多不是經由自然演變，而是因接觸發生方言移借。

大肚新漳海腔原本有〈香恭_ㄨ〉*iəŋ>iŋ、〈香姜_ㄨ〉*iaŋ>iŋ及陰入高、陽入低等特點。⁵⁸現今龍井漳腔區的中、青年〈香恭_ㄨ〉、〈香姜_ㄨ〉已經失去這些特點，跟普通腔一樣讀[iəŋ]，這也是因為方言接觸的緣故；漳腔區的青年已無陰入讀高調[54]之特點，中調化是聲調演變的趨勢，因此失去陰入讀高調的特點而將之讀中降短調，可謂既是自然演變又是方言接觸的結果，因為臺灣各地閩南語的陰入調普遍都讀中降短調。

六、結語

臺灣的閩南語方言分佈多半是「沿海偏泉腔、內陸偏漳腔」，然而臺中龍井的閩南語方言分佈卻是「南漳腔、北泉腔」，其漳、泉方音的分佈相當獨特，此乃與當地各大氏族聚落分佈有關。龍井泉腔、漳腔方言的區別十分明顯，泉腔區仍程度不等的保留兩個央元音[i]、[ə]，〈青更_白〉類多數變體為泉音[i]，保有部分陽平變調讀低降調、陰上變調讀高升調等特色。漳腔沒有泉腔的央元音，〈青更_白〉類多數變體是漳腔的變體[ɛ]，陽平變調讀[33]，部分老年人及中年人有陰入讀高調的特點。

漳、泉兩區除了聲、韻、調的方音差異之外，也有若干共同的音變趨勢，例如元音系統重整為/i、e、a、u、ɔ/五元音。泉腔、漳腔的元音系統都是朝/o/、/ɔ/合併為/ɔ/之方向演變。同時我們不僅看到〈刀高_白〉類讀[ɔ]，〈高高_ㄨ〉類亦如此，不論漳腔、泉腔區的青年，〈高高_ㄨ〉類讀[ɔ]的百分比平均數均超過90%。龍井的漳腔區部分老年及中年人有陰入高、陽入低的特點，青年已無此特點。陽入原調讀中調，[-p]、[-t]、[-k]尾陽入原調，舊變體是中平短調[33]，新變體則是中降短調[32]；喉塞尾陽入調的優勢變體是中平長調[33]，可預見的是龍井漳腔[-p]、[-t]、[-k]尾的陽入原調，將趨向陰、陽入原調不分，未來陰入、陽入僅能透過變調加以區分。喉塞尾陽入原調因為趨向舒聲化，將與陽去調相混，原調讀[33]，變調讀低降調[21]。龍井漳腔區〈刀高_白〉類讀[ɔ]及陰入高、陽入低的特點，應該來自原鄉漳浦方言之影響。

我們的調查發現龍井漳腔及泉腔區的方音特點正在快速消失，例如漳腔區〈香姜_ㄨ〉、〈香恭_ㄨ〉已經大多讀普通腔[iəŋ]；其陰入高、陽入低的特點也隨著世代更迭而減少。老泉腔〈箴箴_ㄨ〉念[əŋ]或[iŋ]的特點已經消失，陽聲韻央元音已不復見；泉腔兩個央元音[i]、[ə]也在快速的崩潰，較有標的高央元音[i]比中央元音[ə]更快消失。

⁵⁸ 洪惟仁：《臺灣語言地圖集》，頁215、262。

龍井有些音變是經由內部的自然演變，然而更多來自方言移借。例如〈科檜_白〉類的變體分佈，老泉音[ə]，新泉音是讀[e]，例如「飛[pe⁴⁴]」，[ə]崩潰後讀[e]，此乃自然演變。然而我們卻看到泉腔區的老泉音[ə]崩潰後，老、中、青〈科檜_白〉類極少讀新泉音[e]，大多以普通腔的[ue]取代老泉音[ə]，此為方言移借，泉腔區在央元音[ə]崩潰後，不採用自然演變的新泉音[e]，而直接使用既是漳腔也是普通腔變體的[ue]。

本文的貢獻是描述分析南漳、北泉的龍井，其漳腔、泉腔的差異，並由語音變異觀察其音變方向，不僅詳細描述分析其漳泉方音之差異，也進一步分析未來音變的趨勢。不論是漳海腔或老泉中腔，其音變有的是經由自然演變，更多則來自接觸後的方言移借，若干與普通腔不同的新泉音變體日漸消失，取而代之的是與普通腔相同的漳腔變體。例如泉腔區的〈科檜_白〉在央元音[ə]消失後，龍井泉腔區居民多選擇與普通腔相同的[ue]變體，而非自然演變的新泉音變體[e]。由龍井老泉中腔的漳、泉變體競爭，我們看到臺灣閩南語普通腔正在擴大發揮其影響力。

徵引文獻

古籍

清·黃謙 HUANG, QIAN：《彙音妙悟》*Hui Yin Miao Wu*（臺北 Taipei：武陵出版社 Woolin Publishing House，1993年，影印薰儀藏版道光辛卯年重刻本）。

近人論著

成果維護編輯委員會 CHENG GUO WEI HU BIAN JI WEI YUAN HUI 編：《教育部臺灣閩南語常用詞辭典》<https://sutian.moe.edu.tw/zh-hant/>（最後瀏覽日期：2023.11.27）。

洪惟仁 ANG, UI-JIN：《台灣方言之旅》*Tai Wan Fang Yan zhi Lü*（臺北 Taipei：前衛出版社 Avanguard Publishing House，1992年）。

洪惟仁 ANG, UI-JIN：《音變的動機與方向：漳泉競爭與台灣普通腔的形成》*The Motivation and Direction of Sound Change: On the Competition of Minnan Dialects Chang-chou and Chiian-chou and the Emergence of General Taiwanese*（新竹 Hsinchu：清華大學語言學研究所博士論文 National Tsing Hua University Institute of Linguistics PhD Thesis，2003年）。

洪惟仁 ANG, UI-JIN：〈台北地區閩南語的方言類型與方言分區〉“Tai Bei Di Qu Min Nan Yu de Fang Yan Lei Xing and Fang Yan Fen Qu”，《臺灣語文研究》*Journal of Taiwanese Languages and Literature* 第3期（2009年3月），頁239-309。DOI：10.6710/JTLL.200901_(3).0012。

洪惟仁 ANG, UI-JIN：〈閩南語入字頭（日母）的音變潮流〉“The Drift of Change of the Initial /j-/ of Southern Min”，《臺灣語文研究》*Journal of Taiwanese Languages and Literature* 第7卷第2期（2012年9月），頁1-33。DOI：10.6710/JTLL.201209_7(2).0001。

洪惟仁 ANG, UI-JIN：〈台灣的語種分布與分區〉“The Distribution and Regionalization of Varieties in Taiwan”，《語言暨語言學》*Language and Linguistics* 第14卷第2期（2013年1月），頁315-369。

洪惟仁 ANG, UI-JIN：《臺灣語言的分類與分區：理論與方法》*Classification and Regionalization of Languages in Taiwan: Theories and Methodologies*（臺北 Taipei：前衛出版社 Avanguard Publishing House，2019年）。

洪惟仁 ANG, UI-JIN：《臺灣語言地圖集》*Language Atlas of Taiwan*（臺北 Taipei：前衛出版社 Avanguard Publishing House，2019年）。

- 洪惟仁 ANG, UI-JIN :《閩南地區方言地圖集》 *Dialectal Atlas of Southern Min* (臺北 Taipei : 臺灣語文學會 Taiwan Languages & Literature Society , 2023 年)。
- 洪惟仁 ANG, UI-JIN、張素蓉 CHANG, SU-JUNG :〈臺中縣海線地區泉州腔的漸層分布——一個社會地理方言學的研究〉“Tai Zhong Xian Hai Xian Di Qu Quan Zhou Qiang de Jian Ceng Fen Bu: Yi Ge She Hui Di Li Fang Yan Xue de Yan Jiu”, 收入於王旭 WANG, HSU、徐富美 HSU, FU-MEI 主編:《社會語言學與功能語法論文集》 *She Hui Yu Yan Xue yu Gong Neng Yu Fa Lun Wen Ji* (臺北 Taipei : 文鶴出版有限公司 Crane Publishing , 2007 年), 頁 10-43。
- 涂文欽 TU, WEN-CHIN :〈彰化縣閩南語方言類型與方言分區〉“The Types and Districts of Min-Nan Dialect in Changhua County”, 《臺灣語文研究》 *Journal of Taiwanese Languages and Literature* 第 6 卷第 2 期(2011 年 1 月), 頁 111-145。DOI: 10.6710/JTLL.201109_6(2).0007。
- 張素蓉 CHANG SU-JUNG :《臺中縣海線地區泉州腔的漸層分布》 *Gradual Distribution of Features of Chiuan-Chou Dialects along the coast Area in Taichung County* (新竹 Hsinchu : 國立新竹教育大學臺灣語言與語文教育研究所碩士論文 National Hsinchu University of Education Institute of Taiwan Languages and Language Teaching Master Thesis , 2006 年)。
- 許慧如 HSU, HUI-JU :〈變動中的台語：台語/o/音素三種主要讀音的現狀分析〉“The Dynamics of Taiwanese -- the Analysis of the Taiwanese Phoneme/o/”, 《東吳中文學報》 *Soochow Journal of Chinese Studies* 第 31 期 (2016 年 5 月), 頁 303-328。
- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN :〈台灣閩南語元音系統及陰、陽入聲調的變異與變化——台灣閩南語的字表調查分析〉“The Vowel System Change and the Yin-/Yang-entering Tonal Variations in Taiwanese Hokkien”, 《臺灣語文研究》 *Journal of Taiwanese Languages and Literature* 第 3 期 (2009 年 1 月), 頁 157-178。DOI : 10.6710/JTLL.200901_(3).0009。
- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN :〈台南市方言的語音變異與變化〉“Sound Variation and Sound Change in Tainan City”, 《聲韻論叢》 *Bulletin of Chinese Phonology* 第 16 輯(2009 年 12 月), 頁 137-176。DOI : 10.29753/CP.200912.0006。
- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN :〈台灣閩南語新興的語音變異——台北市、彰化市及台南市元音系統與陽入原調的調查分析〉“New Sound Variation in Taiwan Southern Min: Vowel Systems and the Lower Register Entering Tone in Taipei, Changhua, and Tainan”, 《語言暨語言學》 *Language and Linguistics* 第 11 卷第 2 期 (2010 年 4 月), 頁 425-468。
- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN :〈宜蘭龜山島方言的語音變異與變化〉“Sound Variation and Change in the Dialect of Guishan Island”, 《政大中文學報》 *The Bulletin of the Department of Chinese Literature National Chengchi University* 第 21 期(2014 年 6 月), 頁 213-243。DOI : 10.30407/BDCL.201406_(21).0008。

- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN:〈宜蘭溪北、溪南閩南語方言的語音變異與變化〉“Sound Variations and Changes in Taiwanese Hokkien Dialect in Northern and Southern Yi-lan”,《臺灣語文研究》*Journal of Taiwanese Languages and Literature* 第 12 卷第 2 期(2017 年 10 月),頁 187-215。DOI : 10.6710/JTLL.201710_12(2).0002。
- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN:〈臺灣臺中龍井方言的地理分布與語音變異〉“Tai Wan Tai Zhong Long Jin Fang Yan de Di Li Fen Bu and Yu Yin Bian Yi”, 日本中國語學會第 67 回全國大會 The Chinese Linguistic Society of Japan the 67th annual conference, (東京 Tokyo: 中央大學 Chuo University, 2017 年 11 月 11-12 日), 頁 52-56。
- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN:〈方言移借或自然演變——新竹老同安腔的內部差異與變化〉“Dialect Borrowing or Natural Change: Sound Change and Variation in Old Tongan-based Southern Min of Hsinchu, Taiwan”,《國文學報》*Bulletin of Chinese* 第 64 期(2018 年 12 月), 頁 251-285。DOI : 10.6239/BOC.201812_(64).09。
- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN:〈新竹老同安腔閩南語央元音的衰退及元音系統的重整〉“The Decline of [ə], [i] and the Restructuring of the Vowel System of Old Tong'an-Based Southern Min in Hsinchu”,《清華學報》*Tsing Hua Journal of Chinese Studies* 第 49 卷第 3 期(2019 年 9 月), 頁 545-576。DOI : 10.6503/THJCS.201909_49(3).0005。
- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN:〈臺中大肚方言的漳泉方音差異及新興音變〉“The Differences between Changchou and Chuanchou Accents as well as New Sound Variations of Taiwanese Hokkien in Tatu, Taichung”,《東海中文學報》*Tunghai Journal of Chinese Literature* 第 42 期(2021 年 12 月), 頁 105-143。
- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN、杜佳倫 TU, CHIA-LUN:〈臺北市泉腔閩南語央元音的變異與變化〉“The Sound Variation and Change of the Central Vowels in Taipei Chuan-based Dialects”,《臺大中文學報》*Bulletin of The Department of Chinese Literature, National Taiwan University* 第 35 期(2011 年 12 月), 頁 329-370。DOI : 10.6281/NTUCL.2011.35.09。
- 陳淑娟 CHEN, SHU-CHUAN、陳彥君 CHEN, YAN-JUN:〈小琉球及綠島閩南語音變的比較研究——兩個偏泉腔離島方言的調查分析〉“A Comparative Study of the Southern Min Sound Changes in Little Liuchiu and Green Island: A Survey and Analysis of the Chuan-Based Southern Min Dialects of the Two Off-Shore Islands of Taiwan”,《臺大中文學報》*Bulletin of The Department of Chinese Literature, National Taiwan University* 第 59 期(2017 年 12 月), 頁 305-307、309-349。DOI : 10.6281/NTUCL.2017.12.59.07。

- 楊于萱 YANG, YU-XUAN、吳秉勳 WU, PING-HSUN：〈社會篇〉“She Hui Pian”，收入鄭清海 ZHENG, QING-HAI 等主撰：《龍井百年志》 *Long Jing Bai Nian Zhi*（臺中 Taichung：臺中市龍井區公所 Longjing District Office, Taichung City，2011 年），頁 149-170。
- 廖瑞昌 LIAO, JUI-CHANG：《臺灣入聲調之現況分析》 *Investigation on the Entering Tones in Taiwanese*（新竹 Hsinchu：國立新竹教育大學臺灣語言與語文教育研究所碩士論文 National Hsinchu University of Education Institute of Taiwan Languages and Language Teaching Master Thesis，2004 年）。
- 劉秀雪 LIU, HSIU-HSUEH：〈閩南語元音演變路徑與觸發因素〉“On Triggers and Derivation Trail of Vowel Change in Southern Min”，《語言暨語言學》 *Language and Linguistics* 第 21 卷第 3 期（2020 年 6 月），頁 408-442。DOI：10.1075/lali.00066.liu。
- 鄭良偉 CHENG, ROBERT L.、謝淑娟 HSIEH, SUSIE S.，《臺灣福建話的語音結構及標音法》 *Tai Wan Fu Jian Hua de Yu Yin Jie Gou ji Biao Yin Fa*（臺北 Taipei：臺灣學生書局 Student Book，1978 年）。
- Ian Maddieson, *Patterns of Sounds*. (Cambridge: Cambridge University Press, 1984).
- Jean-Luc Schwartz, Louis-Jean Boë, and Christian Abry, “Linking Dispersion-focalization Theory and the Maximum Utilization of the Available Distinctive Features Principle in a Perception for Action Control Theory,” in Maria-Josep Sole, Patrice Speeter Beddor, and Manjari Ohala, ed., *Experimental Approaches to Phonology* (New York: Oxford University Press, 2007), pp.104-124.
- Jean-Luc Schwartz, Louis-Jean Boë, Nathalie Valleé, and Christian Abry, “Major Trends in Vowel System Inventories,” *Journal of Phonetics*, 25(1997), pp. 233-253.
- Margaret M. Y. Sung, “Phonology of The Zhangpu Dialect,” *Journal of Chinese Linguistics*, 14.1(1986), pp. 71-89.

The Differences and Sound Changes between New Chang-based Sea and Old Quan-based Middle Accents of Taiwanese Hokkien in Longjing, Taichung

CHEN, SHU-CHUAN

(Received July 10, 2023 ; Accepted October 12, 2023)

Abstract

The distribution of the Southern Min dialects in western Taiwan mainly exhibits a tendency of “coastal areas favoring Quan-based accent, while inland areas favor Chang-based accent”. However, the distribution of the accents in Longjing is roughly divided along a north-south boundary by the “Longjing Dapai.” The southern area uses the Chang-based accent, while the northern area uses the Quan-based accent. The distribution of the southern Chang and northern Quan in Longjing differs from the pattern in western Taiwan; therefore, the geographic distribution of the local dialects in Longjing is quite unique. The article first compares the distributions of the sound variations of the Chang-based and Quan-based accents in Longjing, examining the trends in sound variations through investigations among the elderly, middle-aged, and young. The article discovers that the “Tsim/Tsɔm literary 箴箴文” word group is no longer read as [ɛm] or [im], indicating the disappearance of central vowels followed by a nasal coda. Furthermore, it explores the decline of the two central vowels /i/ and /ə/ in the Longjing Old Quan-based middle accent, with /i/ declining faster than /ə/. The vowel systems in Longjing of Chang-based and Chuan-based accents converge to a five-vowel system. Given the Four Families of Qietou in Chang-based accent area of Longjing mainly immigrated from Zhangpu, where the “To/Ko colloquial 刀高白” word group is read [ɔ], the same reading in Chang-based accent area of Longjing may inherit the characteristic of Zhangpu dialect. The “Kɔ/Ko literary 高

高文”, “To/Ko colloquial 刀高白” and “Kɔ/Kɔ 高沽” word groups merge into [ɔ] in modern Chang-based accent of Longjing, and this subsequently influences the trend of sound changes of Quan-based accent. Finally, it is found that while some sound changes have undergone natural changes, more have originated from dialect borrowing.

Keywords : sound variation, central vowel, vowel system, dialect borrowing, Old Quan-based middle accent, Dadu New Chang-based sea accent, Longjing

